Philippines
ISSP 2012 – Family and Changing Gender Roles IV Questionnaire (Cebuano)
SOcio-demographic data of the household:

Name of Respondent: __________________________
Number/Street: __________________________
LoCale: __________________________
Procedure: __________________________
 Municipality: __________________________
 Province: __________________________
 Region: __________________________

SEX, AGE AND EDUCATION

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>R01.</th>
<th>R04.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>SEX OF PR</td>
<td>AGE GROUP OF PR (FOR CODERS ONLY)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Male: 1</td>
<td>18-19: 01</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Female: 2</td>
<td>41-49: 07</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ACTUAL AGE OF PR

Actual Age: ___ ___ ___ ___ (use 4 digits for the year)
Year of birth: ___ ___ ___ ___

YEARS OF FORMAL EDUCATION OF PR

Dili na bag-eskwela o human na sa pag-eskwela?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>R05.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>YEARS OF FORMAL EDUCATION OF PR</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>High School: 01</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vocational: 02</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>College: 03</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Highest educational attainment of PR

Unsa man ang pinaka-mataas nga grado ang imong nahuman sa pag-eskwela? (Showcard)

Ano po ang pinaka-mataas na antas ang matapos ninyo sa inyong pag-aaral? (Showcard)

Walay normal nga edukasyon (Walang normal na edukasyon) … 01
Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) …………. 02
Nakapag-high school (Nakapag-high school) …………. 04
Nakapag-technical vocational (Nakapag-technical vocational) …………. 05
Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo) …………. 08
Nakapag-university (Nakapag-university) …………. 09
Nakapag-doctorate (Nakapag-doctorate) …………. 10

Signature of PR: __________________________

Checklist:

1. Interview No. _______
2. Time Start: ____________
3. Time End: ____________
4. Duration: ____________
II. RELIGION

R07. Religion at Present of PR

Ikaw ba miyembro sa usa ka relihiyon ug, kung oo, unsa na relihiyon kani?
Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?

R08. Attendance at Religious Services of PR

Unsa kamo ka kanunay magsimba o mag-ampo? (SHOWCARD)

Gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOWCARD)

R09. Religiosity of PR

Maka ingon ba mo na kamo ay … (SHOWCARD)?
Masasabi ba mo na kamo ay … (SHOWCARD)?

III. WORK SITUATION OF PR

R10. Current Employment Status (PR)

Ikaw ba adunay trabaho sa pagkakaron, walay trabaho karon pero aduna kanang trabaho bisan kanus-a?
Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahirinsan?

R11. Employment Relationship (PR)

Kamo pud ba nagpangita ug trabaho o wala?

R12. Hours Worked Weekly (PR)

Pila ka oras mo prime nagtrabaho sulod sa usa ka semana, apil na ang overtime?
Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?

R13. Employment Relationship (PR)

Kamo ba karun’i kaniadto ay usa ka emplyado, self-employed, ug ga trabaho sa negosyo na tag-iya sa pamilya?
Kayo po ba sa kasalukuyan’dati ay isang emplyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?
### III. WORK SITUATION OF PR (cont’d.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Table</th>
<th>Question</th>
<th>Possible Responses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R14. EMPLOY</td>
<td>Pila kabouk ang inyong trabahador/mong trabahador, walay labot sa imo?</td>
<td>PR VERBATIM: ________________ EMPLOYEES</td>
</tr>
<tr>
<td>R15. WNG&amp;SUP</td>
<td>Kamo ba ay nagtrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanya/organisasyon?</td>
<td>SA Gobyerno o Sa Kumpanyang Pag-Sasadiri Kan Gobyerno (Sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sasadiri kan gobyerno) ________________ 1 CONTINUE SA USA KA PROF ORGANIZATION (Sa isang profit organization) ________________ 2 GO TO R17 WALA (Hindi) ________________ 2 GO TO R17</td>
</tr>
<tr>
<td>R16. MEMPLOY</td>
<td>Pila kabouk na mga empleyado ang inyong gina-supervise/sinupervise?</td>
<td>PR VERBATIM: ________________ EMPLOYEES</td>
</tr>
<tr>
<td>R17. TYPE1</td>
<td>Kamo ba ay gatrabahao/nagtrabahao sa usa ka profit organization o usa ka non-profit organization?</td>
<td>SA USA KA PROF ORGANIZATION ________________ 1 SA USA KA NON-PROFIT ORGANIZATION ________________ 2 WALA KAHIBALO (Hindi alam) ________________ 8 WAAY TUBAG (Waliang sagot) ________________ 9</td>
</tr>
<tr>
<td>R18. TYPE2</td>
<td>Kamo ba ay gatrabahao/nagtrabahao sa gobyerno o sa kumpanya na ang tag-lya ng gobyerno o sa prebados kumpanya?</td>
<td>SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PAG-SASADIRI KAN Gobyerno (Sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sasadiri kan gobyerno) ________________ 1 SA Pribadong Kumpanya (Sa pribadong kumpanya) ________________ 2 WALA KAHIBALO (Hindi alam) ________________ 8 WAAY TUBAG (Waliang sagot) ________________ 9</td>
</tr>
<tr>
<td>R19. 1</td>
<td>ISO88 MAIN OCCUPATION</td>
<td>NOTE TO FI: KUNG KARON NAAY TRABAHO O KANIADTO PA NAAY TRABAHO PANGUTAN-ON KINI (Kung kasalukuyang may trabaho o dating may trabaho tanungin ito)</td>
</tr>
<tr>
<td>R19. 2</td>
<td></td>
<td>VERBATIM: __________________</td>
</tr>
<tr>
<td>R19. 3</td>
<td></td>
<td>VERBATIM: __________________</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### III. WORK SITUATION OF PR (cont’d.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>R20.</th>
<th>STATUS</th>
<th>MAINSTAT</th>
<th>SHOWCARD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Asa aní nila nagsunod-sunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan?</td>
<td>GATRAHAHO (Nagtrabaho)</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>WALAY TRABAHO (Walang trabaho)</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NAG-TUNGAH (Nag-aaral)</td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice o trainee)</td>
<td></td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NAAY GIBATI O BALDADO (May sakit o baldado)</td>
<td></td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>RETIRO (Retired)</td>
<td></td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NAGHIKO UG BUTANG SA BALAY (Gumagawa ng mga gawaing bahay)</td>
<td></td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NASA SERBSYONG MILITAR O KOMUNIDAD (Nasa serbisyon militar o komunidad)</td>
<td></td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>aina PA (iba pa)</td>
<td></td>
<td>9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### IV. MARITAL STATUS

<table>
<thead>
<tr>
<th>R21.</th>
<th>MARITAL STATUS OF PR</th>
<th>WALAY ASAWA O GIKATIPON (Walang asawa o kinakasama)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Asa pud kamo dito?</td>
<td>WALAY NAGMINYO MASKIN KANUS-A (Walang nag-asawa kailanman)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Alin po kayo dito</td>
<td>BALO (Baloto)</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SUNWAY (Hiwalay)</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DIBORSYADO (Diborsyado)</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ADUNAY ASAWA (May asawa)</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>UNANG ASAWA (Unang asawa)</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DAANG BALO (Dating balo)</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DATING SUNWAY (Dating hiwalay)</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DAANG DIBORSYADO (Dating diborsyado)</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NAAY GIKATIPON (May kinakasama)</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>UNANG KATIPON (Unang kinakasama)</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DAANG BALO (Dating balo)</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DATING DIBORSYADO (Dating diborsyado)</td>
<td>34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>R22.</th>
<th>LIVING IN STEADY PARTNERSHIP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KUNG NAAY ASAWA O KAPUYO:</td>
<td>OO, NAGPUYO KAMI SA USA KA PANIMALAY (Oo, naninirahan kami sa isang sambahayan)</td>
</tr>
<tr>
<td>KUNG MAY ASAWA O KINAKASAMA:</td>
<td>DILI, DILI KAMI GAPUYO SA USA KAPANIMALAY (Hindi, hindi kami naninirahan sa isang sambahayan)</td>
</tr>
<tr>
<td>(NOTE TO Fi: IF NO SPOUSE/ PARTNER ENCIRCLE CODE 3)</td>
<td>DILI, WALA KOY ASAWAKAPUYO (Hindi, wala ako asawa/kinakasama)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>R23.</th>
<th>LEGAL PARTNERSHIP STATUS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DERIVE THE ANSWER FROM R21 MARITAL STATUS</td>
<td>MARRIED</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CIVIL PARTNERSHIP</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SEPARATED</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DIVORCED</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>WIDOWED</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NEVER MARRIED</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### V. EDUCATION AND WORK SITUATION OF SPOUSE (SP)

**NOTE TO FI: ASK ONLY IF RESPONDENT HAS A SPOUSE/PARTNER**

#### R24. HIGHEST EDUCATIONAL ATTAINMENT OF SP

<table>
<thead>
<tr>
<th>Option</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>01</td>
<td>Walay pormal nga edukasyon (Walang pormal na edukasyon)</td>
</tr>
<tr>
<td>02</td>
<td>Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya)</td>
</tr>
<tr>
<td>03</td>
<td>Human ug elementarya (Tapos ng elementarya)</td>
</tr>
<tr>
<td>04</td>
<td>Nakapag-high school (Nakapag-high school)</td>
</tr>
<tr>
<td>05</td>
<td>Human ug high school (Tapos ng high school)</td>
</tr>
<tr>
<td>06</td>
<td>Nakapag-vocational (Nakapag-vocational)</td>
</tr>
<tr>
<td>07</td>
<td>Human ug vocational (Tapos ng vocational)</td>
</tr>
<tr>
<td>08</td>
<td>Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo)</td>
</tr>
<tr>
<td>09</td>
<td>Human ug kolehiyo (Tapos ng kolehiyo)</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Mas taas pa sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### R25. CURRENT EMPLOYMENT STATUS (SP)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Option</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Nagtatrabaho karon (Nagtatrabaho sa kasalukuyan)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Walay trabaho karon, pero aduna kaniadto (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Walay pa makatrabaho maskin kanius-a (Hindi kailanman nagkatrabaho)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### R26. HOURS WORKED WEEKLY (SP)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>PUT NO. OF HRS/DAY x NO. OF DAYS WORKING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EMPLOYED (Empleyado)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SELF-EMPLOYED, WALAY TRABAHADOR (Self-employed, walang trabahador)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SELF-EMPLOYED, NAA TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NAGTATRAHAHO SA NEGOSYO NA TAG-IYA SA PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### R27. EMPLOYMENT RELATIONSHIP (SP)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Option</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ang imo bang asawa/kapuyo ay nagatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ang imo ba asawa/kapuyo karong naa trabaho karon pero aduna kaniadto, o wala pa makatrabaho maskin kanus-a?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### R28. WHETHER SUPERVISES OTHER PEOPLE (SP)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Option</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ang imo bang asawa/kapuyo ay nag-su-supervise sa laing mga empleyado</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ang imo ba asawa/kapuyo karong naa trabaho karon pero aduna kaniadto, o wala pa makatrabaho maskin kanus-a?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**NOTE TO FI:** KUNG ANG ASAWA/KAPUYO KARON AY MAY TRABAHO O SAUNA PA NAAY TRABAHO PANGUTAN ON KINI (Kung ang asawa/kapuyo ay may trabaho o saunang may trabaho)
### V. EDUCATION AND WORK SITUATION OF SPOUSE (SP) (cont’d.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>R29_1.</th>
<th>SPISCO88_1</th>
<th>SPICOSCO88_1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NOTE TO FI: KUNG KARON NAAY TRABAHO O KANIAOTTO PA NAAY TRABAHO PANGUTAN-ON KINI (Kung kasalukuyang may trabaho o dating may trabaho tanungin ito)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KUNG KARON NAAY TRABAHO: Unsa man karo ang trabaho sa inyong asawa/kapuyo – o unsa ang posisyon o designasyon niya sa iyang <strong>pinaka-una</strong> nga trabaho?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KUNG KASALUKUYANG MAY TRABAHO: Año po ang kasalukuyang trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o año po ang posisyon o designasyon niyang sa kanyang <strong>pangunahing</strong> trabaho?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KUNG SAUNA NAAY TRABAHO: Unsa ang sauna na trabaho sa imong asawa/kapuyo - o unsa ang posisyon o designasyon niya sa iyang <strong>pinaka-una</strong> nga trabaho kaniadto?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KUNG DATING MAY TRABAHO: Año po ang dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o año po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang <strong>pangunahing</strong> trabaho dati?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>R29_2.</th>
<th>SPISCO88_2</th>
<th>SPICOSCO88_2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sa pagkaron/kaniadto pinaka-una trabaho sa imong asawa/kapuyo, unsa man pud ang gibuhat ug iyang permisyon gipangbuhat?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, ano-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>R29_3.</th>
<th>SPISCO88_3</th>
<th>SPICOSCO88_3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KUNG GATRAHAO SA KUMPANYA/ORGANISASYON PANGUTAN-ON KIN: KUNG NAGTATRAHAO SA KUMPANYA/ORGANISASYON TANUNING ITO:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Unsa ang pinaka-una gibuhat ng kumpanya o organisayon sa inyong gattrahaou-an/gitrabahu-an – o unsa klase na produkson/gibuhat ang gipangbuhat sa lugar ng trabaho?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Año po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisayon na kanyang pinag-trabahuhan/pinag-trabahun – o anoong uri ng produkson/gawaing ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verbatim:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>R30.</th>
<th>SPIMAINST</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Asa anina nagsusunod-sunod ang pinaka-naglalarawan ng Kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/kinakasama? (SHOWCARD)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gattrahao (Nagtatrabaho) .............................................. 1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Walay trabaho ug NAGPANGITA PAG TRABAHO</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Walah trabaho at naghahanap ng trabaho ................................... 2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NAG-TUNGHWA (Nag-aaral) ............................................. 3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice or trainee) ................... 4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NAY GIBATI O BALDADO (May sakit o baldado) .................... 5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RETIRO (retired) ..................................................... 6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NAGHIMO UG MGA BUTANG SA BALAY (Gumagawa ng mga gawaing bahay) ........................................ 7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NASA SERBISYONG MILITAR O KOMUNIDAD (Nasa serbisyon militar o komunidad) ......................... 8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LAIN PA (Iba pa) ..................................................... 9</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
VI. UNION MEMBERSHIP, TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT, PARTY AFFILIATION AND POLITICAL BEHAVIOUR OF PR

R31. (ISSP24)

**UNION MEMBERSHIP**

Kamo ba ay membro o na membro sa usa ka unyon ng manggagawa parehas sa organisasyon? Kung oo: Kamo ba karon ay membro o panagsa lang na membro pero karon ay dili na?

Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulud na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?

- **OO, KARON MEMBRO** (Oo, kasalukuyang miyembro) ........................................... 1
- **OO, PANAGSA LANG NA MEMBRO, PERO KARON DILI NA** (Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na) ........................................... 2
- **DILI KINAHANGLAN MA MEMBRO** (Hindi kailanman naging miyembro)........................................... 3

R32. (ISSP25 & 30)

**TOP-BOTTOM SELF PLACEMENT**

Sa karon, asa nimo ibutang ang imong kaugalingon?

**SHOWCARD**

Sa kasalukuyan, saan po ninyo ilalagay dito ang inyong katayuan sa buhay?

**SHOWCARD**

- **TOP**
  - 10
  - 9
  - 8
  - 7
  - 6
  - 5
  - 4
  - 3
  - 2
  - 1

- **BOTTOM**

R33. (ISSP26 & 27)

**PARTY AFFILIATION**

Kamo ba ay naay gilabanan na usa ka partido pulitikal, kung oo, unsa na partido kini?

Kayo po ba ay pumapanig sa isang partikular na partido pulitikal, kung oo, anong pong partido ito?

VERBATIM:

R34. (ISSP31)

**WHETHER PR VOTED IN LAST GENERAL ELECTION**

Ang uban sa mga tawo karon ay wala nangboto tunongod sa lain lain na mga rason. Kamo ba ay nibotar atong ni aging eleksyon nasional sa Pilipinas atong Mayo 2010?

Ang ilan sa mga tawo sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba't ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang eleksyon nasional sa Pilipinas noong Mayo 2010?

- **OO, NIBUTO AKO** (Oo, bumoto ako) ........................................... 1 ➤ CONTINUE
- **WALA, WALA KO NIBUTO** (Hindi, hindi ako bumoto ) ................. 2 ➤ GO TO R36
- **DILI PA KO PWEDE MAKA-BUTO** (Hindi pa ako maaaring bumoto) ........................................... 0 ➤ GO TO R36

R35. (ISSP32)

**PARTY VOTED FOR IN LAST ELECTION**

Unsa na partido ang inyong giboto atong ni aging eleksyon nasional sa Pilipinas atong Mayo 2010?

Aling partido ang inyong ibiboto noong nakaraang eleksyon nasional sa Pilipinas noong Mayo 2010?

VERBATIM:

R36. (ISSP33)

**VOTER REGISTRATION**

Sa pagkakaron, kamo pud ba rehistradong botante

Sa kasalukuyan, kayo po ba ay rehistradong botante?

- **OO** (Oo) ........................................... 1
- **DILI** (Hindi) ........................................... 2

R37. (ISSP34)

**VOTING RECORD IN 2010 NATIONAL ELECTIONS**

Adtong eleksyon sa Mayo 2010, kamo pud ba …

Noong halalan ng Mayo 2010, kayo po ba ay …

**SHOWCARD**

- **NI BUTAR** (Bumoto) ........................................... 1
- **NAREHISTRO PERO WALA NI BUTAR** (Hindi, hindi ako bumoto) ........................................... 2
- **WALA NAREHISTRO PERO PWEDENG MO BUTAR** (Hindi nakita ko, pero maari ako umoto) ........................................... 3
- **DILI PA PWEDENG MO BUTAR** (Hindi pa kwalipikadong umoto) ........................................... 4

R38. (ISSP35)

**VOTING RECORD IN 2007 NATIONAL ELECTIONS**

Adtong eleksyon sa Mayo 2007, kamo pud ba …

Noong halalan ng Mayo 2007, kayo po ba ay …

**SHOWCARD**

- **NI BUTAR** (Bumoto) ........................................... 1
- **NAREHISTRO PERO WALA NI BUTAR** (Hindi, hindi ako bumoto) ........................................... 2
- **WALA NAREHISTRO PERO PWEDENG MO BUTAR** (Hindi nakita ko, pero maari ako umoto) ........................................... 3
- **DILI PA PWEDENG MO BUTAR** (Hindi pa kwalipikadong umoto) ........................................... 4

R38A. (ISSP36)

Unsa na partido ang nararamdaman ninyo na kamo ay mahiduol?

Aro pong partido ang naraamadan ninyo na kamo ay pinakamalapit? **(ONE ANSWER ONLY)**

VERBATIM ANSWER:

Refused [volunteered] ........................................... 99
Don't know [volunteered] ........................................... 98
### VII. LANGUAGE AND ETHNIC ORIGINS

**R39. LANGUAGE USED AT HOME**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FILIPINO</td>
<td>084</td>
</tr>
<tr>
<td>CEBUANO</td>
<td>023</td>
</tr>
<tr>
<td>ILUKO</td>
<td>037</td>
</tr>
<tr>
<td>HILIGAYNON</td>
<td>031</td>
</tr>
<tr>
<td>BICOL</td>
<td>015</td>
</tr>
<tr>
<td>WARAY</td>
<td>095</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAVACANO</td>
<td>033</td>
</tr>
<tr>
<td>MARANAO</td>
<td>039</td>
</tr>
<tr>
<td>OTHERS</td>
<td>(      )</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**R40. ETHNIC GROUP**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ethnic Group</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BICOL</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>IFUGAO</td>
<td>02</td>
</tr>
<tr>
<td>IGOROT</td>
<td>03</td>
</tr>
<tr>
<td>ILOCANO</td>
<td>04</td>
</tr>
<tr>
<td>ILONGGO</td>
<td>05</td>
</tr>
<tr>
<td>CEBUANO</td>
<td>06</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINESE</td>
<td>07</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPANESE</td>
<td>08</td>
</tr>
<tr>
<td>MAGUINDANAO</td>
<td>09</td>
</tr>
<tr>
<td>MARANAO</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>SPANISH</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>TAGALOG</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>TAUSUG</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>YAKAN</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>OTHERS</td>
<td>(      )</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### VIII. EARNING CAPACITY

**R41. MONTHLY PERSONAL INCOME (PR)**

Bag-o kuhaan ang buwis ug uban pang bayronon o deductions, pila pud kasagaran ang iinyo kaugalingong kita sulod sa isa ka bulan? (in pesos)

________________ PESOS

**R42. MONTHLY HOUSEHOLD INCOME**

[NOTE TO FI: THE MONTHLY HOUSEHOLD INCOME SHOULD BE EQUAL TO OR GREATER THAN THE PERSONAL INCOME OF PR]

Bag-o kuhaan ang buwis ug uban pang bayronon o deductions, pila pud kasagaran ang kinatibuk-ang kita sa inyong pansariling kita sa loob ng isang buwan? (in pesos)

________________ PESOS

### IX. HOUSEHOLD COMPOSITION

**R43. CHILDREN UNDER 18 YEARS**

Pilakabuok ang iinyo anak na ubos sa edad na 18? Patihug nalang pud ug apil ang mga “step-children” o mga ampon, kung naa man?

Ilan po ang iinyo anak na may edad na mas mababa sa 18? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man?

________________ CHILDREN

### NOTE TO FI: PLEASE REFER TO THE CENSUS TABLE TO ANSWER THIS PORTION

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>NUMBER</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R44.</td>
<td>NO. OF ADULTS 18 YEARS AND ABOVE (18 &amp; UP)</td>
</tr>
<tr>
<td>R45.</td>
<td>NO. OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</td>
</tr>
<tr>
<td>R46.</td>
<td>NO. OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</td>
</tr>
<tr>
<td>R47.</td>
<td>TOTAL NO. OF PERSONS IN HOUSEHOLD (including servants, transients, boarders)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
X. NEWS MEDIA ACCESS

Ga po keyo kay dentalo nanonood ng balita sa TV? (SHOWCARD)

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>ADLAW-ADLAW, 3 ORAS UV TAAS PA KADA ADLAW</th>
<th>ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW</th>
<th>ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ADLAW</th>
<th>PILA KA ADLAW SA ISA KA SIMANA</th>
<th>TALAGSA (Bihira)</th>
<th>DILI MASKIN KANUS-A (Hindi kailanman)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

R49. Una ka kano ngayon namatay ulbalita sa daay? (SHOWCARD)
Ga po keyo kay dentalo naaking ng balita sa daay? (SHOWCARD)

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>ADLAW-ADLAW, 3 ORAS UV TAAS PA KADA ADLAW</th>
<th>ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW</th>
<th>ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ADLAW</th>
<th>PILA KA ADLAW SA ISA KA SIMANA</th>
<th>TALAGSA (Bihira)</th>
<th>DILI MASKIN KANUS-A (Hindi kailanman)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

R50. Una ka kano ngayon nagbabasa ng balita sa dayo? (SHOWCARD)
Ga po keyo kay dentalo nagbabasa ng balita sa dayo? (SHOWCARD)

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>ADLAW-ADLAW (Araw-araw)</th>
<th>PILA KA BESESA ISA KA SIMANA</th>
<th>KADA SIMANA (Linggo-linggo)</th>
<th>DILI MAN PANAGSA SA ISA KA SIMANA</th>
<th>DILI MASKIN KANUS-A (Hindi kailanman)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

XI. ACCESS TO COMPUTERS AND INTERNET

R51. Kamo ba nagamit ang computer sa inyong glibahahuan, sa eskwelahan, sa balay o maskin asa pa man maskin panagasa lang?
Kayo po ba ay gumamit ng computer sa inyong pinagta-trabahahan, sa paaralan, sa bahay o kahit saan pa man kahit paminsan-minsan lang?

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>Oo</th>
<th>WALA (Hindi)</th>
<th>WALA KAHIBALO KUNG UNSA ANG COMPUTER</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>Hindi alam kung ano ang computer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

R52. Kamo ba nagamit ang computer sa inyong glibahahuan, sa eskwelahan, sa balay o maskin asa pa man maskin panagasa lang?
Kayo po ba ay gumamit ng computer sa inyong pinagta-trabahahan, sa paaralan, sa bahay o kahit saan pa man kahit paminsan-minsan lang?

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>Oo</th>
<th>WALA (Hindi)</th>
<th>WALA KAHIBALO KUNG UNSA ANG INTERNET</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>Hindi alam kung ano ang computer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

R53A AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R53A & R53B)
Kamo ba karon ay membro ng grupo sa usa ka social networking site parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter na apil sa mga publiko o panlipunang isyu, o nilihuk para isugod ang usa ka layunin?
Kayo po ba ay kasalubuanan miyembro ng grupo sa isang social networking site tuyến ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter na kabiliang sa mga publiko o panlipunang isyu, o lumikins sa isugod ang isang layunin?

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>Oo</th>
<th>WALA (Hindi)</th>
<th>WALA KAHIBALO KUNG UNSA ANG SOCIAL NETWORKING SITE PAREHA ANANG FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>Hindi alam kung ano ang social networking site tuyến ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter</td>
</tr>
</tbody>
</table>

R53B AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R53A & R53B)
Kamo ba karon ay nag sunod sa sinugdanan kabahin sa halal na opisyal, kandidato sa elekson o lain pa na mga publiko sa usa ka social networking site parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter?
Kayo po ba ay kasalubuanan sumusubaybay sa sinumang halal na opisyal, kandidato sa elekson o iba pang pulitiko sa isang social networking site tuyến ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter?

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHOWCASE</th>
<th>Oo</th>
<th>WALA (Hindi)</th>
<th>WALA KAHIBALO KUNG UNSA ANG SOCIAL NETWORKING SITE PAREHA ANANG FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>Hindi alam kung ano ang social networking site tuyến ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter</td>
</tr>
</tbody>
</table>

CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE  CONTINUE
XI. ACCESS TO COMPUTERS AND INTERNET (cont’d.)

R54A. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para mag-post ng mga link sa mga estasyon ng artikulong publikal para mabasa sa uban?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para mag-post ng mga link sa mga kuwento ng artikulong publikal para mabasa sa iba?

R54B. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para mag-post ng mga gusto na komentosa sa isyung publikal o panlipunan?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang maaalagaan ang mga palagay o komentosa sa isyung publikal o panlipunan?

R54C. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para maka-ingang sa mga tawo sa multihok tungod sa isyung publikal o panlipunan na importante sa inyo?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang maaalagaan sa ibang tao na umutos ukol sa isyung publikal o panlipunan na mahahalag sa inyo?

R54D. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para maka-ingang sa uban na mga tawo na mo butar?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang maaalagaan sa ibang tao na umutos?

R54E. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter para mag-repost ng putong para sa mga publikal o panlipunan isyu na una na-post sa uban na tawo?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang mag-repost ng content ukol sa mga publikal o panlipunan isyu na una na-post ng ibang tao?

R54F. AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A & R54F)
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang "Like" o i-promote ang mga material para sa mga publikal o panlipunan isyu na na-post sa uban na tawo?
Ginagamit ba ninyo ang mga social networking sites parehas ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang "Like" o i-promote ang mga material ukol sa mga publikal o panlipunan isyu na na-post ng ibang tao?

R55. AMONG NON-INTERNET USERS:
Kung kinahanglan ba ninyo maggamit ug Internet para makadala/makadawat ng mga email o maghinom ug uska ka butang gamit ang Internet, naa ba kamo ka kabilon para sa kini?
Kung kinahanglan po na ninyong magamit ng Internet upang magkapag-internet ug himuon sa para sa kini?

R56. AMONG NON-INTERNET USERS:
Utya kinsa man ang tawo na pwede ninyo nagpayag ug tabang na gamitam ug Internet para sa inyo? (SHOWCARD) (ALLOW MULTIPLE RESPONSE)
At sino namam po ang tao na maaari ninyong hingan ng tulong na gamitam ng Internet para sa inyo? (SHOWCARD) (ALLOW MULTIPLE RESPONSE)
XII. TYPE OF COMMUNITY

R57. TYPE OF COMMUNITY
Naa ba kamo masulti tungod sa inyong gipuy-an maoy… (SHOWCARD)?
Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay… (SHOWCARD)?

R58. SIZE OF COMMUNITY (BARANGAY)
FOR_CODER_ONLY: ____________________

XIII. OTHERS

R59. TYPE OF SHOWCARD USED
POSSITIVE……………………………………… 1
NEGATIVE…………………………………….. 2

R60. INTPR HH KNOCED
Total # of HH knocked ______
REASONS:
01 ____________________ 06 ____________________
02 ____________________ 07 ____________________
03 ____________________ 08 ____________________
04 ____________________ 09 ____________________
05 ____________________ 10 ____________________

R61. LANGUAGES INTVW CONDUCTED & QUESTIONNAIRE USED
R61 & R62

R63. FEELINGS AFTER THE INTERVIEW

Hain sa mga mosunod nga hitsura ang pinakaduol nga naghulagway sa gibati ninyo karon nga nahuman na ang interbyu? Unsa pud ang gibati ninyo? (SHOWCARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)

Alin sa mga sumusunod na mukha ang pinakamalapit na naglarawan sa nararamdaman ninyo ngayong natapos ang interbyung ito? Ano po ang nararamdaman ninyo? (SHOWCARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW

DAGHANG-SALAMAT! – MARAMING SALAMAT!


ISSP MODULE: GENDER IDEOLOGY

<table>
<thead>
<tr>
<th>102.</th>
<th>Una, aduna akoay mga pangutana baihin sa kababaihan. Una kamo ka uyong o dili uyong sa mga musunod?</th>
<th>DILI</th>
<th>SIGURAD</th>
<th>O KUNG</th>
<th>UYON O</th>
<th>DILI/Hindi</th>
<th>UYON</th>
<th>O hindi</th>
<th>PANGAYON</th>
<th>sang-ayon</th>
<th>o hindi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Unsang kamo ka uyong o dili uyong sa mga musunod?</td>
<td>DILI</td>
<td>GAYUD</td>
<td>KUNG</td>
<td>UYON</td>
<td>DILI</td>
<td>GAYUD</td>
<td>UYON</td>
<td>DILI</td>
<td>GAYUD</td>
<td>UYON</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gayud</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>103.</td>
<td>ANG USA KA NAGTRABAHONG INAHAHAN MAKAHIMO NGA MAGPAHUMUTANG UG MADASICON UG LAG-ON nga RELASYON SI IYANG MGA ANAK SAMA SA USA KA INAHAN NGA WALA NAGTRABHAO. (Ang isang nagtatrabahong ina ay maaaring magkaroon ng masigla at malalatag nga relasyon sa kanyang mga anak tulad ng isang ina na hindi nagtatrabaho.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>104.</td>
<td>SA KINATUBIK-AN, MAGLISOD ANG PANGINABUHI SA PAMILYA KUNG ANG BABAYE ADUNAY FULL TIME NGA TRABAHO. (Sa kabuuan, maahirapan ang buhay nga pamilya kapag ang babae ay may full-time nga trabaho.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>105.</td>
<td>ANG NAAAY TRABHAO MAAYO PERO ANG GUSTO GYUD SA KADAGHANAN SA KABABAINHAN KAY USA KA PAMUYO UG MGA ANAK.                           (Ang may trabaho ay mainam subalit ang talagang gusto nga nakararaming kababahan ay isang tahanan at mga anak.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>106.</td>
<td>ANG PAGKA-MAYBAHAY KAY USA KA PANGHITABO. PAREHAS NA PUD SA NAGTRABHAO PARA MO-KITA.                                               (Ang maging maybahay ay isang kaganapan tulad din ng pagtatrabaho upang umitsa.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ISSP MODULE: GENDER IDEOLOGY (cont.)

107. UG SA UNSANG PAAGILA KA MOUYON O DILI MOUYON ...?

At gaano naman po kayo sumasang-ayon o di sumasang-ayon sa...?

[RING CARDS] [RATING BOARD 1]

| MAG-ESKWELA ANG BABAENG KITA SA PAMILYA. (Ang katungkulan ng lalaki ay ang kumita ng pera; ang katungkulan ng babae ay pangalagaan ang bahay at pamilya.) |

108. DILI GAGUD UYON (Lubos na sang-ayon) 1 2 3 4 5 8

DILI GAYUD UYON (Lubos Na hindi sang-ayon) 1 2 3 4 5 8

DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI/Hindi tiyak kung sang-ayon o hindi) 1 2 3 4 5 8

ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT OVER THE LIFE-CYCLE

109. SA TINGIN PO BA NINYO, DAPAT NA MAGTRABAHO ANG ISANG BABAENG NG FULL-TIME, PART-TIME , O HINDI DAPAT MAGTRABAHO SA MGA SUMUSUNOD NA SITWASYON?

Sa tingin po ba ninyo, dapat na magtrabaho ang isang babae ng full-time, part-time , o hindi dapat magtrabaho sa mga sumusunod na sitwasyon?

[RING CARDS] [RATING BOARD 2]

| MAGTRABAHO UG FULL-TIME (Magtrabaho nang Full-time) 1 2 3 8 |

SA TINGIN PO BA NINYO, DAPAT NA MAGTRABAHO ANG ISANG BABAENG NG FULL-TIME, PART-TIME , O HINDI DAPAT MAGTRABAHO SA MGA SUMUSUNOD NA SITWASYON?

109. MAGTRABAHO SA MGA SUMUSUNOD NA SITWASYON?

110. MAGTRABAHO SA MGA SUMUSUNOD NA SITWASYON?

110. MAGTRABAHO SA MGA SUMUSUNOD NA SITWASYON?

PAGKAHUMAN NGA MAGSUGOD MAG-ESKWELA ANG KINAMANGHURANG ANAK SA PAG-ESKUYLA (Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak) 1 2 3 8

ADUNAY ANAK NGA WALA PA SA EDAD SA PAG-ESKWELA (Kapag may anak na wala pa sa edad ng pag-aaral) 1 2 3 8

[RING CARDS] [RATING BOARD 2]

| MAGTRABAHO UG PART-TIME (Magtrabaho nang Part-time) 1 2 3 8 |

MAGPUYO SA BALAY (Manatili sa Bahay) 1 2 3 8

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) 1 2 3 8
## ISSP Module: Attitudes Towards Marriage and Alternative Family Norms

### 111. Unsaka ka uyón o díly moyón sa...?  
Gaano po kayo sumasang-ayon o di sumasang-ayon sa...?

<table>
<thead>
<tr>
<th>[Ring Cards] [Rating Board 1]</th>
<th>Uyon Gayud (Lubos na sang-ayon)</th>
<th>Uyon (Sang-ayon)</th>
<th>Dili Gayud Uyon (Lubos Na hindi sang-ayon)</th>
<th>Dili Gayud Uyon (Hindi Na hindi sang-ayon)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>111. Sa kinatibuk-an, mas malipayon ang mga taong adunay asawa kaysa sa waley mga asawa. (Sa pangkalahanan, mas maligaya ang mga taong may asawa kaysa sa mga walang asawa.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>112. Angay nga magminyo ang mga tawo nga gusto ug anak. (Dapat magpakasalar ang mga taong gustong magkaanak.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>113. Pwedeng mag-uban ang isang lalaki ug bae bisan wala silay plano magpasikal. (Maaaring magsama ang isang lalaki at babae kahit wala silang planong magpasikal.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>114. Kasagarang ang diborsyo ang pinakamahusay na solusyon kung dili na masulbad sa magtiyón ang ilang mga problema sa pagsama.</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 115-117. Ang mga bata nagdak sa magka-lain –laing klase nga pamilya. Unsaka ka uyón o díly moyón sa mga musunod nga saysay?  
Ang mga bata ay lumalaki sa iba’t ibang klase ng pamilya. gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap?

<table>
<thead>
<tr>
<th>[Ring Cards - Qs 115-117] (Showcard)</th>
<th>Uyon Gayud (Lubos na sang-ayon)</th>
<th>Uyon (Sang-ayon)</th>
<th>Dili Gayud Uyon (Lubos Na hindi sang-ayon)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>115. Kayang padak-on sa nag-inusarang ginikanan ang usa ka anak parehas sa duha ka ginikanan nga magkauban. (Kayang palakihin ng nag-iisang magulang ang isang anak ng kasinghusay nga dalawang magulang na magkasama.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>116. Kayang padak-on sa magkaparehang duhang babaye ang usa ka anak parehas sa usa ka lalaki ug babaye nga magtiyón. (Kayang palakihin ng magkaparehang dalawang babae ang isang anak ng kasinghusay ng isang lalake at babaeng magasawa.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>117. Kayang padak-on sa magkaparehang duhang lalaki ang usa ka anak parehas sa usa ka lalaki ug babaye nga magtiyón. (Kayang palakihin ng magkaparehang dalawang lalaki ang isang anak ng kasinghusay ng isang lalake at babaeng magasawa.)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ISSP MODULE: ATTITUDES TOWARDS CHILDREN**

118. Sa kinatibuk-an pila sa bana-bana nimo ang dapat kadaghanon nga anak sa usa ka pamilya? __________

Sa pangkalahatan, ilan, sa palagay ninyo, ang nararamat ng dami ng anak sa isang pamilya?

119-124. UNSA KAMO KA UYON O DILI UYON SA MGA MUSUNOD NGA SAYSAY?

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap?

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHUFFLE CARDS – Qs 119-124</th>
<th>Qs. 119-124</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>(RATING BOARD)</strong></td>
<td><strong>UYON</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>GAYUD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Lubos na</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sang-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ayon)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>UYON</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Sang-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ayon)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DILI</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Hindi tiyak</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>kung sang-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ayon o</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>hindi)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DILI</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>GAYUD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Lubos Na</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>hindi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sang-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ayon)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DILI</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>GAYUD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Lubos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Na hindi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sang-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ayon)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 119. ANG PAGTAN-AW SA PAGDAKU SA MGA ANAK ANG PINAKADAKUNG KALIPAY SA KINABUHI. (Ang pagmamasid sa paglaki ng mga anak ay ang pinakamalaking kasiyahan ng buhay.) | 1 2 3 4 5 8 |
| 120. ANG PAGKAADUNAY MGA ANAK ANG PINAKADAKU NGA BABAG SA KAGAWASAN SA MGA GINIKANAN. (Ang pagkakaroon ng mga anak ay malaking balakid sa kalayaan ng mga magulang.) | 1 2 3 4 5 8 |
| 121. ANG PAGKAADUNAY NG MGA ANAK ANG PINANSIYAL NGA KALISOD PARA SA ILAHANG MGA GINIKANAN. (Ang pagkakaroon ng mga anak ay pinansiyal na pahirap para sa kanilang mga magulang.) | 1 2 3 4 5 8 |
| 122. ANG PAGKAADUNAY NG MGA ANAK ANG NAKAPUGONG SA PAGKAADUNAY TRABAHO UG OPORTUNIDAD PARA SA KARERA SA USA O PAREHAS NGA GINIKANAN. (Ang pagkakaroon ng mga anak ay nakapagigil sa pagkakaroon ng trabaho at pagkakataon para sa karera ng isa o ng parehas na magulang.) | 1 2 3 4 5 8 |
| 123. ANG PAGKAADUN AY MGA ANAK NAGPATAAS SA KAHIMTANG SA MGA TAWO SA KATILINGBAN. (Ang pagkakaroon ng mga anak ay nagpapatataas ng kalagayan ng mga tao sa lipunan.) | 1 2 3 4 5 8 |
| 124. ANG MGA ANAK NA NAAY EDDAD NA ANG IMPORTANTE MAGGikan ANG TABANG PARA SA MGA GINIKANAN NGA TIGULANG NA. (Ang mga anak na may gulang na ay importante ng pagdulot sa mga magulang na matanda na.) | 1 2 3 4 5 8 |
125. Ibutang ninyo ang usa ka magtiayon nga parehas nagtrabaho sa regular ug karon may bag-ong panganak nga bata. Usa sa ilaha nihunong sa pagtrabaho sa mubo nga panahon para mag-atiman sa ilahang anak. Sa tan-aw nimo, kinahanglan bang adunay paid leave o pag-absent sa trabaho nga naay bayad? Ug kung aduna, unsa kini kinahanglan kataas?

Isa sa kanila ay pansamantalaan tumigil sa pagtrabaho upang alagaan ang kanilang anak. Sa tingin ninyo, dapat bang mayroon siyang paid leave o pagliban sa trabaho ng may bayad? At kung mayroon, gaano dapat kahaba ito?

**OO (Oo)** _______ bulan (buwan) ................................................................. 1

**DILI, KINAHANGLAN WALANG ANG NA LEAVE**
(Hindi, dapat ay walang bayad na leave) ........................................................... 0 ➔ **GO TO Q128**

126. Ug kinsa ang kinahanglan magbayad sa kini nga leave?

At sino ang dapat magbayad ng leave na ito?

**ANG GOBYERNO (Ang gobyerno)** ......................................................... 1

**ANG NAAY GITRABAHUAN/EMPLOYER (Ang may patrabaho/employer)** .................. 2

**PAREHAS NGA GOBYERNO UG ANG GITRABAHUAN/EMPLOYER** .................. 3

(Parehas na ang gobyerno at ang may patrabaho/employer)
UBAN PANG GIHIKAAN (Iba pang pinanggagalingan) ................................................. 4

**DILI MAKAPILI (Hindi makapili)** ........................................................................... 8

127. Kung hunahunaon ang parehong magtiayong kini, kung parehas sila ng trabaho ug parehong angayan sa paid leave, unsaon pagtunga sa inahan ug amahan ang panahon sa kani nga leave?

Kung isipin pa rin ang mag-asawa ito, kung pareho sila ng trabaho at parehong karapat-dapat sa paid leave, paano dapat mahait ng ina at ama ang panahon ng leave na ito?

**DAPAT NAAY TIBOOK NGA PANAHON ANG BAYAD SA LEAVE SA INAHAN UG ANG AMAHAN DAPAT WALAY BAYAD SA LEAVE** ............................................................. 1

(Dapat may buong panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama ay dapat walang bayad na leave)

**DAPAT MODAWAT UG GI-DAGHANONG PANAHON SA BAYAD SA LEAVE ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MODAWAT UG PIPILA NIINI**. .................................................. 2

(Dapat tumanggap ng karamihan ng panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama ay tatanggap ng ilan ditlo)

**DAPAT MODAWAT UG KATUNGANG PANAHON NA BAYAD SA LEAVE ANG INAHAN UG ANG AMAHAN DAPAT** ................................................................. 3

(Dapat tumanggap ng tig-kalahating panahon nga bayad na leave ang ina at ang ama)

**DAPAT MODAWAT UG GI-DAGHANONG NA PANAHON NA BAYAD SA LEAVE ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MODAWAT UG PIPILA NIINI**. .................................................. 4

(Dapat tumanggap ng karamihan nga panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama ay tatanggap ng ilan ditlo)

**DAPAT NAAY TIBOOK PANAHON NA BAYAD SA LEAVE ANG AMAHAN UG ANG INAHAN DAPAT WALAY BAYAD SA LEAVE** ............................................................. 5

(Dapat may buong panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama ay dapat walang bayad na leave)

**DILI MAKAPILI (Hindi makapili)** ........................................................................... 8
128. Ibubang ninyo ang usa ka pamilyang may batang wala pa sa edad nga musulod sa eskwela. Unsa sa inyong opinion, ang pinakamawang pamaagi para sa ilahang nga ayuhon ang ilahang kinabuhing pamilya ug trabaho?

Ipagpalagay po ninyo ang isang pamilyang may batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwela. Ano, sa inyong opinyon, ang pinakamagandang paraan para sa kanilang pag-aayos ng buhay pamilya at buhay trabaho?

1. DAPAT NAA SA BALAY ANG INAHAN UG ANG AMAHAN KAY MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................1
(Dapat manatili sa bahay ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)

2. DAPAT MOTRABAHO UG PART-TIME ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................2
(Dapat magtrabaho nang part-time ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)

3. DAPAT ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME. ........................................................................3
(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang full-time.)

4. DAPAT ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME. ........................................4
(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang part-time.)

5. DAPAT ANG AMAHAN MOTRABAHO UG PART-TIME UG ANG INAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................5
(Dapat ang ama ay magtrabaho nang part-time at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)

6. DAPAT NAA SA BALAY ANG INAHAN UG ANG AMAHAN KAY MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................6
(Dapat manatili sa bahay ang ama at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) ........................................................................................................................................8

129. Kung sa imong opinion, asa dri ang pinaka walay ayo?

At sa inyong opinion, alin sa mga ito ang pinaka hindi kaaya-aya?

1. DAPAT NAA SA BALAY ANG INAHAN UG ANG AMAHAN KAY MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................1
(Dapat manatili sa bahay ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)

2. DAPAT MOTRABAHO UG PART-TIME ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................2
(Dapat magtrabaho nang part-time ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)

3. DAPAT ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME. ........................................3
(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang full-time.)

4. DAPAT ANG INAHAN UG ANG AMAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME. ........................................4
(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang part-time.)

5. DAPAT ANG AMAHAN MOTRABAHO UG PART-TIME UG ANG INAHAN MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................5
(Dapat ang ama ay magtrabaho nang part-time at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)

6. DAPAT NAA SA BALAY ANG INAHAN UG ANG AMAHAN KAY MOTRABAHO UG FULL-TIME ........................................6
(Dapat manatili sa bahay ang ama at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) ........................................................................................................................................8

ISSP MODULE: GENDER, CARE AND SOCIAL POLICY (cont’d)


May iba’t ibang pananaw tungkol sa pangangalaga sa mga batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwela. Sino sa tingin ninyo ang dapat maging pangunahing tagapangalaga ng mga bata?

1. MGA MEMBRO SA PAMILYA (Mga miyembro ng pamilya) ................................................................................................................1

2. MGA AHENSYA SA GOBYERNO (Mga ahensya ng gobyerno) ........................................................................................................2

3. MGA NON-PROFIT NGA ORGANISASYON (SAMASA MGA MAPAGKAWANGGAWANG ORGANISASYON, SIMBAHAN/RELIHYOSONG ORGANISASYON) ............................................3
(Mga non-profit na organisasyon (katulad ng mga mapagkawanggawang organisasyon, simbahan/ relihyosong organisasyon)

4. MGA Pribadong NagaHataG UG ALIMA SA MGA BATA .................................................................................................4
(Mga pribadong tagapangalaga ng pangalaga sa mga bata)

5. EMPLOYER O NAGHATAG UG TRABAHO (Employer o nagbibigay ng trabaho) ..........................................................5

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) ........................................................................................................................................8
ISSP MODULE: GENDER, CARE AND SOCIAL POLICY (cont.)

131. Kinsa sa hunahuna ninyo ang unang kinahanglang magasto para sa pag-aliman para sa mga bata nga wala pang edad sa pag-eskwele?

Sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat gumastos para sa pangangalaga ng mga batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwele?

ANG PAMILYA (Ang pamilya) ................................................................. 1
ANG GOBERNO O PUNDAR SA GOBERNO (Ang gobyerno o pondo ng gobyerno) .................. 2
MGA EMPLOYER O NAGAHATAG UG TRABAHO (Mga employer o nagbibigay ng trabaho) ........... 3

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .......................................................................................................................... 8

132. Kung hunahunaon ang mga naay edad na nanginahanglan ug tabang sa ilahang pang inadlaw-adlaw nga panginabuhi sama sa tabang sa pamamamalengke, paglimpyo sa balay, paglalaba, ug uban pa. Kinsa sa hunahuna ninyo ang unang kinahanglan nga mahagat sa kini nga mga tabang?

Kung isispin ang mga may edad na edad na nga nangangailangan ng tulong sa kanilang pang araw-araw nga pamumuhay tulad ng tulong sa pamamamalengke, paglimpyo, paglilinis ng bahay, paglalaba, at iba pa. Sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat magbigay ang mga tulong na ito?

MGA MEMBRO SA PAMILYA (Mga miyembro ng pamilya) ................................................................. 1
MGA AHENSYA SA GOBERNO (Mga ahensya ng gobyerno) ............................................................... 2
MGA NON-PROFIT NGA ORGANISASYON (SAMASA MGA MAPAGKAANGGAWANG ORGANISASYON, SIMBAHAN/RELIHIYOSONG ORGANISASYON) ................................................................. 3
MGA Pribadong Nagahatag Ug ani nga Klaseng Patimanan (Mga pribadong tagapagbigay ng ganitong uri nga pangagatalaga) .............................................................................................................. 4

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .......................................................................................................................... 8

133. Ug kinsa sa hunahuna ninyo ang unang kinahanglan nga magasto para sa mga tigulang?

At sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat magbigay ang umihi para sa mga tulong na ito nga magastur?

MGA MEMBRO SA PAMILYA (Mga miyembro ng pamilya) ................................................................. 1
MGA AHENSYA SA GOBERNO (Mga ahensya ng gobyerno) ............................................................... 2

DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .......................................................................................................................... 8

ISSP MODULE: PREFERRED AND ACTUAL DIVISION OF PAID AND UNPAID WORK

134. Kasagaran, pila ka oras sa usa ka semana ang imong magamit sa trabaho sa balay, dili apil ang pag-aliman sa anak ug pagpakulay o pagpanuroy?

Karaniwan, ilang oras sa isang linggo ang ginugugol ninyo sa gawaing bahay, hindi kasama ang pag-alat sa anak at pamamahinga o pamamasyal?

______ ORAS (Hours)

135. Sa na andan, mga pila ka oras sulod sa usa ka semana ang imong gi hatag nga pag alat sa membros sa imong pamilya (panaglitan: mga bata, tigulang, masaktan o naay deperensya nga membro sa pamilya)?

Sa pangkaraniwan, ilang oras sa isang linggo ang inyong gi hatag nga pag alat sa membros sa imong pamilya (panaglitan: mga bata, tigulang, masaktan o naay deperensya nga membro sa pamilya)?

______ ORAS (Hours)

IF R IS CURRENTLY LIVING WITH SPOUSE OR A PARTNER, ASK Q136 TO Q147. OTHERWISE GO TO Q148.

136. Kasagaran, pila ka oras sa usa ka semana ang magamit sa imong asawa/katipon sa trabaho sa balay, dili apil ang pag-aliman sa anak ug pagpakulay o pagpanuroy?

Karaniwan, ilang oras sa isang linggo ang ginugugol ninyo sa gawaing bahay, hindi kasama ang pag-alat sa anak at pamamahinga o pamamasyal?

______ ORAS (Hours)

137. Sa na andan, mga pila ka oras sulod sa usa ka semana ang kanyang gi hatag nga pag alat sa membros sa imong pamilya (panaglitan: mga bata, tigulang, masaktan o naay deperensya nga membro sa pamilya)?

Sa pangkaraniwan, ilang oras sa isang linggo ang inyong gi hatag nga pag alat sa membros sa imong pamilya (panaglitan: mga bata, tigulang, masaktan o naay deperensya nga membro sa pamilya)?

______ ORAS (Hours)
### ISSP MODULE: ORGANIZING INCOME IN A PARTNERSHIP

138. Unsaon nimo ug sa imong asawa/katipon i-organize ang sweldo nga madawat sa usa o sa inyong duha? Palihug ang tubag sa kinadul-an sa imo. (SHOWCARD)

Paano ninyo at ng inyong asawa/kinakasama isinasayos ang kinikita ng isa o ninyong dalawa? Pakipili ang sagot na pinakamalapit sa inyo. (SHOWCARD)

| AKO ANG NAGDUMALA SA TANANG KWARTA UG HATAGAN NAKO ANG AKONG ASAWA/KATIPON SA IYANG PARTE | 1 |
| ANG AKONG ASAWA/KATIPON ANG NAGDUMALA SA TANANG KWARTA UG HATAGAN AKO SA AKONG PARTE | 2 |
| AMONG TIPONON ANG TANANG KWARTA UG MOKUHA ANG KADA USA KANAMO SA AMONG KINAHANGLAN | 3 |
| TIPONON NAMO ANG UBANG KWARTA UG  MAG-IYAHAY KAMI UG TAGO SA NAHABILIN | 4 |

### ISSP MODULE: GENDERED DIVISION OF HOUSEHOLD WORK

139. SA INYONG PANIMALAY, KINSA ANG MOBUHAT SA MGA MOSUNOD NGA TRABAHONG-BALAY?

Sa inyong pamamahay, sino ang gumagawa ng mga sumusunod na gawa sa bahay?

<table>
<thead>
<tr>
<th>[RING CARDS] [RATING BOARD 3]</th>
<th>PERMI AKO (Ako palagi)</th>
<th>KASA-GARAN AKO (Ako madalas)</th>
<th>PAREHO LANG O KAMI PAREHO (Pareho lang o kami pareho)</th>
<th>KASAGARAN ANG AKONG BANA/ASAWA/KATIPON (Madalas ang aking asawa/kinakasama)</th>
<th>PIRMING ANG AKONG BANA/ASAWA/KATIPON (Live-in) (Palagi ang aking asawa/kinakasama)</th>
<th>GIBUHAT SA UBANG TAWO (Ginagawa ng ibang tao)</th>
<th>DILI MACAPIKILI (Hindi makapili)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MANGLABA</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>(Naglabala)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MAG-AYO UG GINAGMAY NGA DAUT SA BALAY</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>(Nag-kukumpuni ng malilit na nasisira sa bahay)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MAG-ATIMAN SA MGA MIYEMBRO SA PAMILYA NGA ADUNAY SAKIT (Nangangalaga sa mga may sakit na miyembro ng pamilya)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>NAMAMALENGKE (Namamalengke)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>MANGLIMPYO SA BALAY (Naglibilin ng bahay)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>MAGLUTO UG PAGKAON (Nagluluto ng pagkaun)</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ISSP MODULE: SHARING OF HOUSEHOLD WORK


   Alin sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan sa paghati-hati ninyo ng inyong asawa/kinakasama ng mga gawaing bahay? Pumili lamang po kayo ng isang sagot. (SHOWCARD)

   1. MAS DAGHAN GYUD ANG AKONG GINABUHAT NA BULUHATON SA BALAY KAYSA SA PARTE NAKO
   2. MEDYO MAS DAGHAN ANG GINABUHAT NAKO NA BULUHATON SA BALAY KAYSA SA DAPAT NA PARTE NAKO
   3. GINABUHAT LANG NAKO ANG TAMA NGA PARTE NAKO NA BULUHATON SA BALAY
   4. MEDYO MAS GAMAY ANG AKONG GINABUHAT NA BULUHATON SA BALAY KAYSA SA AKONG PARTE
   5. MAS GAMAY GYUD BITAW ANG AKONG GINABUHAT NA BULUHATON SA BALAY KAYSA SA DAPAT AKONG PARTE

ISSP MODULE: POWER AND DECISION-MAKING WITHIN PARTNERSHIP

146. Kung naga desisyon ka ug ang imong asawa/katipon bahin sa PAGPILI SA MGA BULUHATON MATAG SABADO UG DOMINGGO, kinsa ana naay ulahing istorya?

   Kapag nagdedesisyon kayo at ang inyong asawa/kinakasama tungkol sa PAGPILI SA MGA GAWAIN KAPAG SABADO AT LINGGO, sino ang may huling salita?

   1. KASAGARAN AKO (Madalas ako)
   2. KASAGARAN ANG AKONG ASAWA/KATIPON (Madalas ang aking asawa/kinakasama)
   3. USAHAY AKO/USAHAY ANG AKONG ASAWA/KATIPON (Minsan ako/minsan ang aking asawa/kinakasama)
   4. GIDESISYUNAN NAMONG DUHA (Pinagdedesisyunan naming dalawa)
   5. UBANG TAWO (Ibang tao)

ISSP MODULE: ORGANIZING INCOME IN A PARTNERSHIP (cont’d)

147. Kung huna-hunaon ang kinatibukan kita, kinsa ang adunay mas taas nga kita  kanimo  ug sa imong asawa/katipon? (SHOWCARD) (ONE ANSWER ONLY)

   Kung pag-iisipan ang kabuuang kinikita, sino ang mas mataas ang kita sa inyo at inyong asawa/kinakasama? (SHOWCARD) (ONE ANSWER ONLY)

   1. WALAY KITA ANG AKONG ASAWA/KATIPON (Walang kita ang aking asawa/kinakasama)
   2. SOBRANG MAS TAAS ANG AKONG KITA (Higit na mas mataas ang aking kinikita)
   3. MAS TAAS ANG AKONG KITA (Mas mataas ang aking kinikita)
   4. HAPIT PAREHO ANG KITA (Halos pareho ang aking kinikita)
   5. MAS TAAS ANG KITA SA AKONG ASAWA/KATIPON (Mas mataas ang aking kinikita ng aking asawa/kinakasama)
   6. SOBRANG MAS TAAS ANG KITA SA AKONG ASAWA/KATIPON (Higit na mas mataas ang aking kinikita ng aking asawa/kinakasama)
   7. WALA AKOY KITA (Wala ako ang aking kita)
   8. WALA KAHIBALO (Hindi alam)
ISSP MODULE: WORK-FAMILY CONFLICT

ASK ALL

Kapila nahitabo kanimo ang mga mosunod nining miaging tulo ka bulan?

Gaano kadalas nangyari sa inyo ang mga sumusunod nitong nakaraang tatlong buwan?

148. NA-EKSPERYENSYA NAKO NGA MOULI NGA GIKAPOY GIKAN SA TRABAHO UG DILI NA NAKO MAASIKAOS ANG MGA BULUHATON SA BALAY. (Naranasan kong umuwi nang pagod mula sa trabaho at hindi ko na maasikaso ang mga gawain sa bahay.)

149. NAGLISOD AKO SA PAG-ASIKAOS SA MGA RESPONSIBILIDAD NAKO SA PAMILYA TUNGOD SA ORAS NGA MAGAMIT NAKO SA AKONG TRABAHO. (Nahirapan ako ang askasuhin ang mga responsibilidad ko sa pamilya dahil sa oras na ginugugol ko sa aking trabaho.)

150. NA-EKSPERYENSYA NAKO NGA MAKA-ABOT SA TRABAHO NGA GIKAPOY TUNGOD SA TRABAHO SA BALAY NA AKONG GHIUMAN. (Naranasan kong makarateng sa trabaho nang pagod dahil sa gawaing bahay na tinapos ko.)

151. NAGLISOD AKO NGA HATAGAN UG PANAHON ANG AKONG TRABAHO TUNGOD SA MGA RESPONSIBILIDAD NAKO SA PAMILYA. (Naranasan kong maramdaran ang aking trabaho dahil sa mga responsibilidad ko sa pamilya.)

ISSP MODULE: HAPPINESS AND SATISFACTION

152. Kung huna-hunaon ang imong kinabuhi sa kinatibuk-an sa pagkakaron, makaingon ka ba nga ikaw...

Kung iisipin ninyo ang inyong buhay sa kabuuan sa ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay...

MALIPAYON GYUD (Ganap na masaya) .................................................................1
MALIPAYON KAAYO (Talagang masaya) ..........................................................2
MEDYO MALIPAYON (Medyo masaya) ..............................................................3
MAHIMONG MALIPAYON, MAHIMONG DILI (Maaaring masaya, maaaring hindi) ........................................4
MEDYO DILI MALIPAYON (Medyo hindi masaya) ............................................5
DILI KAAYO MALIPAYON (Talagang hindi masaya) .......................................6
DILI GYUD MALIPAYON (Ganap na hindi masaya) .........................................7
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .......................................................................8

153. Kung huna-hunaon ang tanang butang, unsa ka ka-kontento sa imong nangunang trabaho?

Kung iisipin ang lahat ng bagay, gaano kayo nasisiyahan sa inyong pangunahing trabaho?

KONTENTO GYUD (Ganap na nasisiyahan) .........................................................1
KONTENTO KAAYO (Talagang nasisiyahan) ......................................................2
MEDYO KONTENTO (Medyo nasisiyahan) .........................................................3
MAHIMONG KONTENTO, MAHIMONG DILI (Maaaring nasisiyahan, maaaring hindi) ........................................4
MEDYO DILI KONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan) .......................................5
DILI KAAYO KONTENTO (Talagang hindi nasisiyahan) ...................................6
DILI GYUD KONTENTO (Ganap na hindi nasisiyahan) .....................................7
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .......................................................................8
WALAY TRABAHO (Walang trabaho) .............................................................0
ISSP MODULE: HAPPINESS AND SATISFACTION (cont'd)

154. Kung huna-hunaon ang tanang butang, unsa ka ka-kontento sa imong kinabuhing pamilya? (SHOWCARD)

Kung isispin ang lahat ng bagay, gaano kayo nasisiyahan sa inyong buhay pamilya? (SHOWCARD)

- KONTENTO GYUD (Ganap na nasisiyahan) ......................................................... 1
- KONTENTO KAAYO (Talagang nasisiyahan) .................................................. 2
- MEDYO KONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan) ........................................... 3
- MAHIMONG KONTENTO, MAHIMONG DILI (Maaaring nasisiyahan, maaaring hindi) .................................................. 4
- MEDYO DILI KONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan) .................................... 5
- DILI KAAYO KONTENTO (Talagang hindi nasisiyahan) ................................ 6
- DILI GYUD KONTENTO (Ganap na hindi nasisiyahan) ................................ 7
- DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .................................................................. 8

ISSP MODULE: SUBJECTIVE HEALTH

155. Sa kinatibuk-an, makaingon ka ba nga ang imong kalawasan? (SHOWCARD)

Sa kabuuan, Masasabi ba ninyo na ang inyong kalususgan ay... (SHOWCARD)

- MAAYO GYUD (Napakabuti) ........................................................................ 1
- MAAYO KAAYO (Talagang mabuti) ................................................................. 2
- MAAYO (Mabuti) ............................................................................................ 3
- SAKTO LANG (Katamtaman) .......................................................................... 4
- DILI MAAYO (Hindi mabuti) ........................................................................ 5
- DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .................................................................. 8

ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT OVER THE LIFE-CYCLE (cont'd)

IF R EVER HAD CHILDREN, ASK Q157 TO Q161. OTHERWISE GO TO Q162.

157. NAGTRABAHO KA BA SA GAWAS SA BALAY UG FULL-TIME, PART-TIME O WALA KA NAGTRABAHO NIADTONG...?

Nagtrabaho po ba kayo sa labas ng bahay ng full-time, part-time o hindi kayo nagtrabaho noong...?

<table>
<thead>
<tr>
<th>RING CARDS</th>
<th>[RATING BOARD 5]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAGTRABAHO</td>
<td>NAGTRABAHO</td>
</tr>
<tr>
<td>UG FULL-TIME</td>
<td>UG PART-TIME</td>
</tr>
<tr>
<td>(Nagtrabaho</td>
<td>(Nagtrabaho</td>
</tr>
<tr>
<td>nang Full-time)</td>
<td>nang Part-time)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- ADUNAY ANAK nga WALA PA SA EDAD SA PAG-ESKWELA (May anak na wala pa sa edad ng pag-aaral?)
  - 1 2 3 8

- PAGKAHUMAN nga MANGSUGOD MAG-ESKWELA ANG KINAMANGHURIANG ANAK SA PAG-ESKUWILA (Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak)
  - 1 2 3 8
### ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT OVER THE LIFE-CYCLE (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>RING CARDS</th>
<th>[RATING BOARD 5]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>199.</td>
<td>ADUNAY ANAK NGA WALA PA SA EDAD SA PAG-ESKUYLA? (May anak na wala pa sa edad ng pag-aaral?)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NAGTRABAHO UG PART-TIME (Nagtrabaho nang Part-time)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 200.       | PAGKAHUMAN NGA MAGSUGOD MAG-ESKWELA ANG KINAMANGHURANG ANAK SA PAG-ESKUYLA (Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak) |
|            | NAGTRABAHO UG PART-TIME (Nagtrabaho nang Part-time) | NAGTRABAHO UG FULL-TIME (Nagtrabaho nang Full-time) | NAGPUYO SA BALAY (Nanatili sa Bahay) | DILI ANGAY (Hindi Angkop) |
|            | 1                | 2                | 3                | 8                |

### ISSP MODULE: POWER AND DECISION-MAKING WITHIN PARTNERSHIP (cont’d)

161. Kinsa ang kasagaran naga desisyon bahin sa pagpadako sa inyong mga anak? (SHOWCARD)

Sino ang karaniwang nagdedesisyon tungkol sa pagpapalaki ng inyong mga anak? (SHOWCARD)

<table>
<thead>
<tr>
<th>KASAGARAN AKO (Madalas ako)</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KASAGARAN AKONG BANAA/ASAWA/KATIPON (Madalas ang aking asawa/kinakasama)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>USAHAY AKO/USAHAY ANG AKONG BANAA/ASAWA/KATIPON (Minsan ako/minsan ang aking asawa/kinakasama)</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>GIDESISYUNAN NAMONG DUHA (Pinagdedesisyunan naming dalawa)</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>UBANG TAWO (Ibang tao)</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>DILI ANGAYAN (Hindi angkop)</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

END OF PR QUESTIONNAIRE

DAGHANG SALAMAT! – MARAMING SALAMAT PO!

(GO TO SOCIO DEMO)

NOTE TO FI: PLS. FILL-OUT FI REPORT BEFORE LEAVING